

УДК 811.531(075.4)
ББК 81.2Кор-922
Ч-91

Чун Ин Сун.

Ч-91 Самоучитель корейского языка. Полная грамматика в схемах и таблицах / Чун Ин Сун, А. В. Погадаева. — Москва : Издательство АСТ, 2020. — 352 с. — (Наглядный самоучитель).

ISBN 978-5-17-121611-5

Настоящий самоучитель представляет собой наглядное учебное пособие для изучения и закрепления грамматики корейского языка.

Материал, представленный в книге, дается последовательно — от простого к сложному, поэтому самоучитель будет полезен не только новичкам, но и тем, кто уже изучает корейский язык на продвинутом уровне. В качестве бонуса в самоучитель были включены прописи и информация по фонетике и письму, которая будет очень полезна тем, кто только приступил к изучению корейского языка. Упражнения с ключами помогут закрепить пройденный материал и эффективно подготовят всех желающих к сдаче международных экзаменов по корейскому языку ТОPIK (I,II).

Данное издание предназначено для всех, кто изучает корейский язык и желает углубить свои знания корейской грамматики.

УДК 811.531(075.4)
ББК 81.2Кор-922

ISBN 978-5-17-121611-5

© Чун Ин Сун, Погадаева А. В., 2020
© ООО «Издательство АСТ», 2020

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

Данное издание предназначено для читателей, желающих систематизировать свои знания корейской грамматики, студентов высших учебных заведений, а также всех, кто изучает корейский язык на курсах, с репетитором или самостоятельно. В пособие входит вся необходимая грамматика, позволяющая читать и понимать корейские тексты различной степени сложности, вести общение на корейском языке на разные темы, а также успешно сдать международные экзамены по корейскому языку (ТОPIK I, II).

Пособие включает в себя описание важнейших синтаксических единиц корейского языка, примеры их употребления и доступные объяснения различий синонимичных конструкций. Особое внимание уделено описанию грамматических и деепричастных конструкций корейского языка, которые представляют наибольшие сложности для изучающих корейский язык.

Данная книга будет отличным справочником не только для изучающих язык на продвинутом уровне, но и для всех, кто только приступил к его изучению, однако уже знаком с корейской письменностью и умеет читать и писать по-корейски. Если вы не уверены в своих знаниях хангыля, то перейдите сначала к приложению к этой книге. Там даны краткие сведения о письменности и фонетике корейского языка.

Самоучитель корейского языка в схемах и таблицах

Если вы все же хотите изучать корейский с нуля последовательно, то мы советуем вам сначала обратиться к «Полному курсу корейского языка» авторства признанных корееведов — Касаткиной И. Л., Чун Ин Сун и Пентюховой В. Е. Если же вы не новичок и желаете изучать не только грамматику, но и лексику, то предлагаем вашему вниманию «Практический курс корейского языка» Касаткиной И. Л., Чун Ин Сун и Погадаевой А. В., благодаря которому вы сможете углубить свои знания и достичь высокого уровня владения корейским языком.

Данный справочник подготовлен авторитетными корееведами России, переводчиками корейской художественной литературы и авторами многочисленных пособий и учебников по корейскому языку — Чун Ин Сун и Анастасией Погадаевой.

ГРАММАТИКА

ЧАСТИ РЕЧИ

Самостоятельные

ИМЕНА		
Существительные	Местоимения	Числительные

ПРЕДИКАТИВЫ		
Глаголы	Прилагательные	Связки

НЕИЗМЕНЯЕМЫЕ		
Наречия	Междометия	Изобразительные слова

СЛУЖЕБНЫЕ		
Послелоги	Служебные прилагательные	Счетные слова
Союзы	Служебные существительные	Служебные глаголы

ИМЕНА

Части речи, относящиеся к классу имен, склоняются, то есть изменяются по падежам.

Склонение

Имена изменяются по падежам. В корейском языке 9 падежей.

1. Основной падеж

Окончания	Значение
Без окончания (т.е. слово в словарной форме)	1. В роли именной части сказуемого 2. В роли определения

Примеры:

유리 문 стеклянная дверь

여름 궁전 летний дворец

엄마는 교수입니다. Мама преподаватель.

이것은 우유입니다. Это молоко.

Примечание:

Кроме вышеуказанных случаев у основного падежа имеется еще одно употребление. Он может использоваться для оформления подлежащего, в котором не содержится новой информации (в этом случае употребляется

окончания именительного падеже -오|/가), и у него нет значения противопоставления. Подлежащее в основном падеже употребляется, когда субъект действия понятен собеседникам, при этом ни чему не противопоставляется (для этого значения используется тематическая частица -은/는). Подобное употребление встречается чаще всего в пригласительных предложениях и представлениях себя в телефонном разговоре.

Например:

우리 학교에 가요. Пойдём в школу.

우리 내일 만나요. Давайте встретимся завтра.

여보세요! 저 민수예요. 마샤 좀 바꿔 주세요.

Алло! Это Минсу. Позовите, пожалуйста,

Машу к телефону.

2. Именительный падеж

Окончания ¹		Вежли- вый эк- вивалент	Значение
после гласной	после со- гласной		
-가	-오	-께서	В роли подлежащего

¹ Окончание именительного падежа употребляется для оформления подлежащего, в котором содержится новая информация.

Самоучитель корейского языка в схемах и таблицах

Примеры:

친구가 여기에서 삽니다. Друг живёт здесь.

러시아가 올림픽에 참가합니다. Россия принимает участие в Олимпиаде.

이 아이스크림이 맛있습니다. Это мороженое вкусное.

한국이 전자제품을 많이 만듭니다. Корея производит много электроники.

할아버지께서 오늘 러시아에 오십니다. Дедушка сегодня приедет в Россию.

선생님께서 문법을 설명하십니다. Учитель объясняет грамматику.

3. Родительный падеж

Окончания	Значение
-의	Принадлежность кому-л. / чему-л.

Примеры:

엄마의 가방 сумка мамы (мамина сумка)

엄마의 가방이 아주 큼니다. Мамина сумка очень большая.

4. Винительный падеж

Окончания		Значение
после гласной	после согласной	
-를	-을	В роли прямого дополнения

Примеры:

저는 커피를 마십니다. Я пью кофе.

우리는 나무를 그립니다. Мы рисуем дерево.

5. Дательный падеж

Окончания	Значение
-에	1. Местонахождения 2. Направление движения с оттенком цели 3. Время действия

Примеры:

공책이 책상에 있습니다. Тетрадь лежит на столе.

고양이가 방에 있습니다. Кошка находится в комнате.

우리는 지금 학교에 갑니다. Мы сейчас идём в школу.

아버지는 매일 회사에 가십니다. Отец каждый день ходит в фирму.

저는 아침에 커피를 마십니다. Я утром пью кофе.

몇 시에 만날까요? Во сколько мы встретимся?

Примечание: С одушевленными именами используются специальные окончания дательного падежа.

Самоучитель корейского языка в схемах и таблицах

Окончания	Вежливый эквивалент	Разговорное окончание	Значение
-에게	-께	-한테	Направление (к кому-то, кому-то)

Примеры:

이것을 마샤에게 주세요. Дайте это Маше.

저는 친구에게 가요. Я иду к другу.

우리는 선생님께 숙제를 냈습니다. Мы сдали домашнее задание учителю.

아버지께 가서, 용돈을 받을 거예요. Я пойду к отцу и получу карманные деньги.

이것을 마샤한테 주세요. Дайте это Маше.

저는 친구한테 가요. Я иду к другу.

6. Местный падеж

Окончания	Значение
-에서	1. Место действия 2. Исходный пункт («от», «из»)

Примеры:

우리는 도서관에서 책을 읽어요. Мы читаем в библиотеке.

저는 은행에서 일해요. Я работаю в банке.

어디에서 오세요? Откуда вы идёте?

시장에서 와요. Я иду из банка.

Примечание: С одушевленными именами используются специальные окончания местного падежа.

Окончания	Разговорное окончание	Значение
-에게서	-한테서	От кого-то

Примеры:

그 사람에게서 아직 연락이 없어요. Пока от него нет вестей.

어제 친구한테서 편지가 왔어요. Вчера пришло письмо от друга.

7. Творительный падеж

Окончания		Значение
после гласной	после согласной	
-로	-으로	1. Орудие, средство действия 2. Материал 3. Направление движения

Примеры:

이름을 파랑색 볼펜으로 쓰세요. Напишите имя синей ручкой.

국자로 국을 풀니다. Черпаю суп половником.
우리는 나무로 집을 지어요. Мы строим дом из дерева.

Самоучитель корейского языка в схемах и таблицах

이 케이크는 쌀로 만들어요. Этот пирог готовят из риса.

저쪽으로 가세요. 저쪽에 지하철역이 있어요. Идите в ту сторону. Там находится станция метро.

서울로 가는 비행기가 언제 출발해요? Когда вылетает самолёт до Сеула?

8. Совместный падеж

Окончания		Разговорные окончания		Значение
после гласной	после согласной	после гласной	после согласной	
-와	-과	-하고 -랑	-하고 -이랑	1. Соединение однородных членов 2. Значение встречного действия («с»)

Примеры:

마샤와 싸샤는 학생입니다.

마샤랑 싸샤는 고등학생입니다.

마샤하고 싸샤는 고등학생입니다.

Маша и Саша школьницы.

우리는 아침과 저녁에 운동을 합니다.

우리는 아침하고 저녁에 운동을 합니다.

우리는 아침이랑 저녁에 운동을 합니다.

Мы занимаемся спортом утром и вечером.

9. Звательный падеж

Окончания		Значение
после гласной	после согласной	
-야	-아	При обращении (только к младшим)

Примеры:

은수야, 책 좀 가져와. Ёнсу, принеси книгу.

영민아, 이리 와. Ёнмин, иди сюда!

В корейском языке встречаются составные падежи, когда к имени прибавляется не одно падежное окончание, а сразу два (или даже три).

Примеры:

민수와의 여행은 내일부터 시작돼요. Путешествие с Минсу начнется с завтрашнего дня.

나는 너와의 우정을 오래 기억할 거야. Я буду очень долго помнить дружбу с тобой.

서울에서의 생활이 아주 행복해요. Жизнь в Сеуле очень счастливая.

ЧАСТИЦЫ

Частицы привносят словам дополнительное значение. Они могут присоединяться к падежным окончаниям или вытеснять их (именительный и винительный падежи).